

# CORRESPONDENCE

## August 2020 Volume 86



### Please fill out the National Census 国勢調査の回答をお願いします

From September 14 to October 7, the National Census will be conducted (normally conducted once every 5 years). It is an important survey that collects data such as population and age distribution, which is useful for the improvement of living environments and disaster prevention planning. Please fill out the National Census. In order to prevent further spreading of COVID-19, please make sure to fill out the National Census online if possible.

▼Candidates: All persons who currently live in Japan as of October 1 2020, regardless of nationality and age.

▼How to fill out the National Census: [By Survey Form (Paper)] Surveyors of the National Census identified by "National Census ID Cards" will visit each household and hand over the survey documents directly. Please fill out the form and send it by post between Thursday October 1 and Wednesday October 7. [By Online Survey] Please login to the website "Kokusei Chousa Online" using the login ID and access key written in the survey documents and fill out the online survey form between Monday September 14 and Wednesday October 7. ※Please be careful of suspicious persons disguising as surveyors as well as any suspicious calls and emails regarding the National Census.

▼Contact: *Kokusei-chousa-kureshi-jisshi-honbu* (Kure City Hall 7<sup>th</sup> Floor) 0823 25 3260

### Be Prepared for Typhoons 徹底しましょう 台風への備え

**[ Safety measures before a typhoon comes: ]** ●Check your house and surrounding area and bring in anything which might get blown away. ●Make sure your drains are kept clear. ●Prepare your emergency bag (Water and emergency rations, clothes and etc.), infection prevention materials (masks, thermometer, wet tissues and etc.) and make preparations for evacuation immediately. ●Confirm where and how to get to safe locations such as a relative's house or a friend's house in order to quickly evacuate there. ●Sign up to the Disaster Prevention Information Email Service to get the latest information on typhoons.

《How to register for the Disaster Prevention Information Email Service》

After scanning the QR code and sending a blank email through the page, a URL code for registering your details will be sent to you.

For further information, please use the link below.

<https://www.city.kure.lg.jp/uploaded/attachment/43732.pdf>



《Smartphone》



《Others》

**[ When a typhoon is approaching: ]** ●Check weather information through data broadcasts from the NHK.

●Try to get the latest weather information on wind, rain and tides and be ready to take shelter quickly.

●Check information about disaster prevention within the city through emails with information about disaster prevention and emergency information, phone transmission service or through the government radio system for disaster prevention and relief.

《Phone Transmission Service》 Focusing on those who do not own a smartphone, we will send out evacuation information through a transmission to your landline. Registration for the service at the *Kiki-kanri-ka* or at a *Shimin-center* is required. ※If you are unable to hear the transmission service through your landline, you can also hear it through a phone call by calling this number: 0180-998904

●Remain alert even after the typhoon has passed, as strong winds can return in the following one or two hours.

**[ In case of emergency: ]** ●Move immediately to the evacuation point with your family and neighbors.

●Early evacuation is particularly recommended for those who cannot move quickly. ●Take as few personal items as you can in order to keep your hands free. ●When storms or rain are too severe to leave home, remain in a safe place in your house, such as upstairs, and, if your house is near a hillside, on the opposite side of the house from that.

▼Contact: *Kiki-kanri-ka* 0823 25 3326

## Child Allowance 児童扶養手当の手続き

*Genkyo todoke* forms have been mailed to those who are receiving child allowance and should be completed and returned.

▼Deadline: Monday August 31

The front desk of *Kosodate-shien-ka* will be manned from 9:00-12:00 on Saturdays August 22, and from 17:15-19:00 on Tuesday August 11 and Thursday August 27.

▼To: *Kosodate-shien-ka* (2F City Hall) or City Hall branches.

Those who may be eligible are advised to apply soon. If approved the allowance will be paid in the month following the application. In cases that the amount of social welfare is lower than child allowance, the difference will be paid.

▼For: Fathers, mothers, or guardians of children who meet any of these requirements: ●whose parents are divorced ●if either parent is deceased ●if either parent is suffering specified disabilities ●if the whereabouts of either parent are unknown ●if abandoned by either parent for over one year ●if a domestic violence restraining order has been issued on either parent by the court ●if either parent has been imprisoned for over one year ●or if born to an unmarried mother ※Income restrictions apply.

▼Contact: *Kosodate-shien-ka* 0823 25 3173

## ▶ Event Information

### Walk and Enjoy Autumn 秋を満喫 ウォーキング大会

▼For: Primary school children and older (primary school children must be accompanied by a parent or guardian)

▼When: Sunday September 27 9:00-13:00 (cancelled only in case of heavy rain)

▼Where: Green Hill *Gohara* (2-3-1 *Noro-no-sato Gohara*)

▼Limited to the first 50 people

▼Courses: 1. Forest bathing (approx. 12km). 2. Tour around Kurose River (approx. 6km)

▼Apply: Call from Friday August 21

▼Fee: 500yen (including lunch and insurance)

▼Contact: Green Hill *Gohara* 0823 77 1025



### A Cultural Exchange You Can Make and Taste “Chinese cooking class” つくって味わう国際交流「中国の台所」

▼When: Tuesday September 29, 10:00-13:00

▼Where: Hiro *Kaikan*

▼Limited to the first 20 people

▼Apply: from Tuesday September 8 at the *Kaikan* office or by phone

▼Price: 700 yen (Including Accident and Medical fees)

▼Contact: Hiro *Kaikan* 0823 73 0491



### Kure City Promotional Magazine “市政だより くれ” Available in English.

- 1 Scan the QR Code.
- 2 Download and install the “Catalog Pocket” app.
- 3 Scan the QR Code again.

